

Verarbeitung Thermische Verriegelung - forster presto 50 E30

Mise en œuvre verrouillage thermique - forster presto 50 E30

Processing thermal locking - forster presto 50 E30

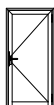
In Stahl / En acier / In steel



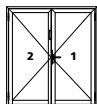
Symbole

Symboles

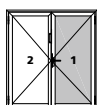
Symbols



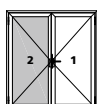
1-flügelige Tür ohne Antipanik-Funktion
Porte à 1 vantail sans fonction anti-panique
Single-leaved door without anti-panic-function



2-flügelige Tür ohne Antipanik-Funktion
Porte à 2 vantaux sans fonction anti-panique
Double-leaved door without anti-panic-function



2-flügelige Tür, Verwendung Forster Artikel auf Gangflügel
Porte à 2 vantaux, utilisation des articles Forster sur le vantail de service
Double-leaved door, use Forster articles for opening leaf



2-flügelige Tür, Verwendung Forster Artikel auf Standflügel
Porte à 2 vantaux, utilisation des articles Forster sur le vantail semi-fixe
Double-leaved door, use Forster articles for fixed leaf



Türen ohne Antipanik-Anforderung
Portes sans exigence anti-panique
Doors without anti-panic requirement



Türen mit Antipanik-Anforderung
Portes avec exigence anti-panique
Doors with anti-panic requirement



Artikel gemäss Norm EN 179
Référence selon norme EN 179
Article according to EN 179



Artikel gemäss Norm EN 1125
Référence selon norme EN 1125
Article according to EN 1125



Profilzylinder (PZ)
Cylindre profilé (CP)
Profile cylinder (PC)



Rundzylinder (RZ)
Cylindre rond (CR)
Round cylinder (RC)

ZV

Abkürzung für Zusatzverriegelung
Abréviation de verrouillage supplémentaire
Abbreviation for additional locking

Hinweise

Version: 01/2023
 Artikelnummer: 918306

Remarque

Version: 01/2023
 Numéro d'article: 918306

Notice

Version: 01/2023
 item number: 918306

Zeichnungsdaten – dwg

Die in dieser Dokumentation gezeigten Schnitte und Pläne mit nachstehenden Bezeichnungen stehen als dwg-Daten unter **www.forster-profile.ch/downloads** zur Verfügung.

In der PDF-Version der Dokumentation sind diese Zeichnungen mit einem Link versehen.

pr_ep_xxxx Einbaupläne
pr_kd_xxxx Konstruktionsdetails
pr_sd_xxxx Systemdetails
pr_sp_xxxx Systempläne
pr_vv_xxxx Verglasungsdetails
pr_wa_xxxx Wandanschlüsse

Dessins en dwg

Les coupes et les plans présentés dans cette documentation avec les désignations ci-dessous sont disponibles au format DWG sous **www.forster-profile.ch/téléchargement**.

Dans la version PDF de la documentation, ces dessins sont dotés d'un lien.

pr_ep_xxxx Plans de la mise en œuvre
pr_kd_xxxx Détails de construction
pr_sd_xxxx Coupes du système
pr_sp_xxxx Plans du système
pr_vv_xxxx Détails de vitrage
pr_wa_xxxx Raccords muraux

Drawing data – dwg

The sections and plans in this documentation with the below-mentioned designations are available as DWG files on **www.forster-profile.ch/downloads**.

In the PDF version of the documentation, these drawings are provided with a link.

pr_ep_xxxx Processing plans
pr_kd_xxxx Construction details
pr_sd_xxxx System sections
pr_sp_xxxx System plans
pr_vv_xxxx Glazing details
pr_wa_xxxx Wall abutments

Änderungen

Version: 01/2023

Artikelnummer: 918306

Modifications

Version: 01/2023

Numéro d'article: 918306

Modifications

Version: 01/2023

Item number: 918306

Seite Page Page	Datum Date Date	Erläuterungen Explication Explanation
	03/2022	initiale Version version initiale Initial version
9, 13, 15-19	01/2023	Neu: forster Artikel 917041 (Verkaufseinheit = 1 Stk.) Nouveau: forster Article 917041 (unité de vente = 1 pc.) New: forster Article 917041 (sales unit = 1 pc.)
15-19	01/2023	Textblock "Gewinde mit Gewindeformer" ergänzt Bloc de texte "Tarauder avec taraud" ajoutée Text block "Tap with special tapper" added

Inhaltsverzeichnis**Table des matières****Index**

Bezeichnung	Désignation	Description	Seite / Page
Systeminformation	Informations sur le système	System information	6
Systemübersicht	Tableau du système	Synopsis of system	7 - 9
Ausführungsvarianten	Variantes de mise en oeuvre	Completion versions	10 - 12
Beschläge	Quincaillerie	Fittings	13
Verarbeitung	Mise en œuvre	Processing	14 - 19
Allgemeine Hinweise	Généralités	General advice	20 - 22

Das System auf einen Blick

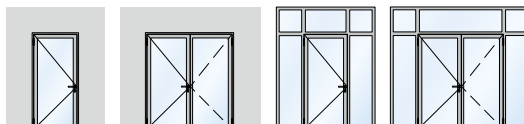
Diese Dokumentation beinhaltet Informationen zur thermischen Verriegelung forster presto E30 mit dessen Zubehör und Verarbeitung. Die allgemeinen Verarbeitungsinformationen zum System forster presto 50 entnehmen Sie bitte dem Verarbeiter Ordner forster presto.

Le système en un coup d'œil

La présente documentation contient des informations concernant le verrouillage thermique forster presto E30 avec ses accessoires et sa mise en œuvre. Vous trouverez les informations générales de mise en œuvre concernant le système forster presto 50 dans le classeur de mise en œuvre forster presto.

The system at a glance

This document contains information on the forster presto E30 thermal locking, including its accessories and processing. General processing information for the forster presto 50 system can be found in the forster presto processing folder.

**Bauarten****Variantes de construction****Construction variations****Ausgangsmaterial**

- Stahl blank, ZM (Zink Magnesium)

Abmessungen

- 1-flügelig: lichter Durchgang max. 1400 × 3000 mm (B × H)
- 2-flügelig: lichter Durchgang max. 2830 × 3000 mm (B × H)

Öffnungsarten

- Anschlagtüren nach innen und nach außen öffnend

Schloss und Beschlag

- Auf das System abgestimmte Beschläge, ohne Panikfunktion

Matériau de base

- Acier brut, ZM (zinc-magnésium)

Dimensions

- 1 vantail: passage libre max. 1400 mm × 3000 (l × h)
- 2 vantaux: passage libre max. 2830 × 3000 mm (l × h)

Genres d'ouvertures

- Portes simple action

Serrures et quincailleries

- Quincaillerie adaptée au système, sans la fonction anti-panique

Base material

- Steel bright, ZM (zinc-magnesium)

Dimensions

- 1 leaf: inside width max. 1400 × 3000 mm (w × h)
- 2 leaves: inside width max. 2830 × 3000 mm (w × h)

Types of openings

- Leaf doors opening inwards and outwards

Locks and Fittings

- Fittings to match the system, without panic function

Länderspezifische Zulassungen beachten!

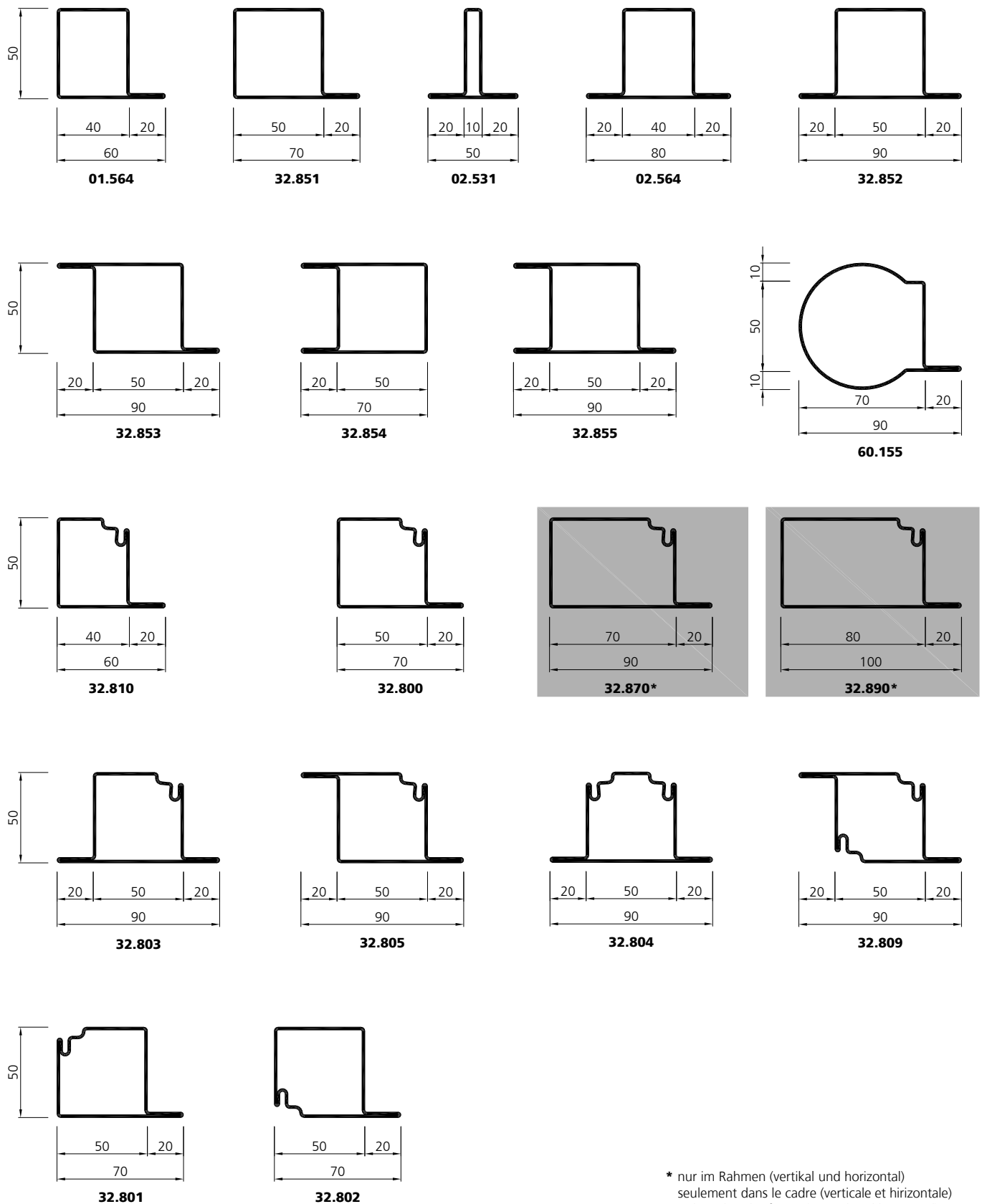
Respecter les homologations valables dans votre pays!

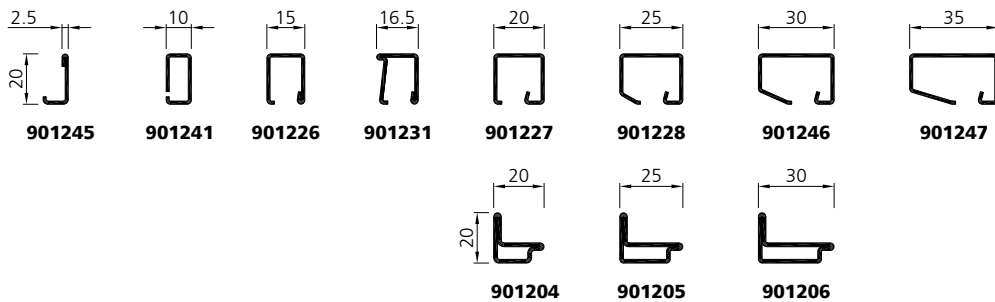
Take note of the country-specific approvals!

Systemübersicht

Tableau du système

Synopsis of system

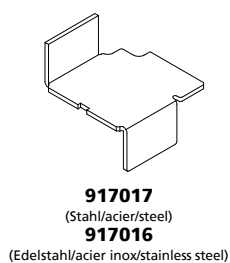
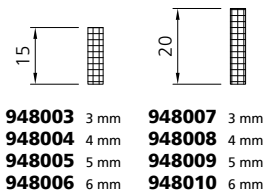
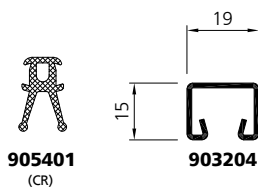
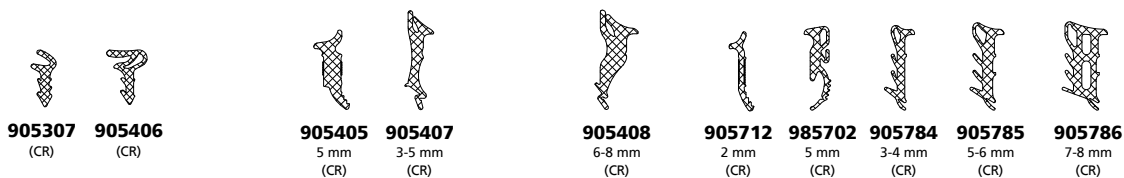


Systemübersicht**Tableau du système****Synopsis of system**

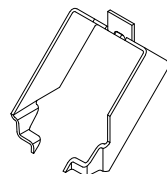
906577 (VE 100 Stk/pcs)
906578 (VE 1000 Stk/pcs)
906579 (Mag. 200 Stk/pcs)



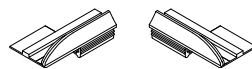
906421



917016
 (Edelstahl/acier inox/stainless steel)



916320, 916322
 (Stahl/acier/steel)
916333/916334
 (Edelstahl/acier inox/stainless steel)
 Füllblech
 Pièce de remplissage
 Filler piece



905703 905702
 Dichtstück
 Pièce d'étanchéité
 Sealing piece

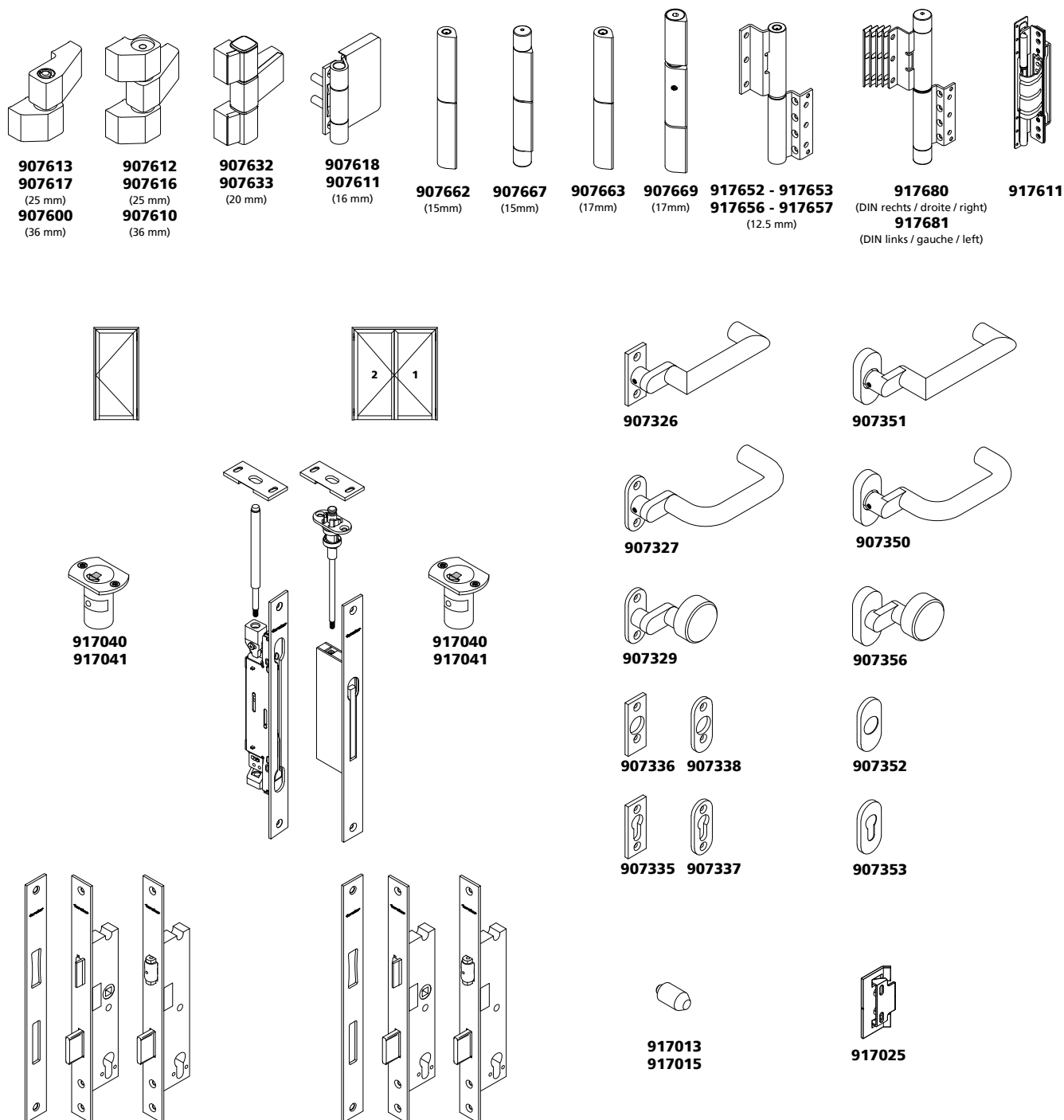


907062

Systemübersicht

Tableau du système

Synopsis of system



Türen ohne Antipanik-Anforderung
Portes sans exigence anti-panique
Doors without anti-panic requirement

Ausführungsvarianten

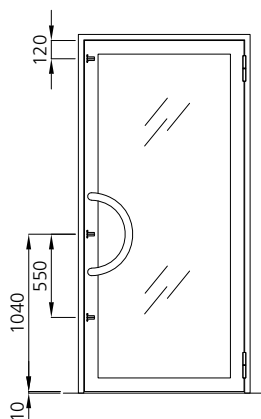
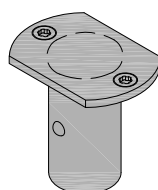
1 flügelig

Variantes de mise en oeuvre

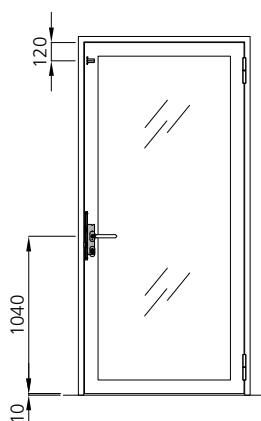
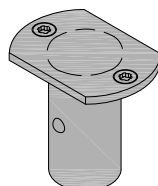
1 vantail

Completion versions

1 leaf

pr ep 0082**3 Stk./pcs**

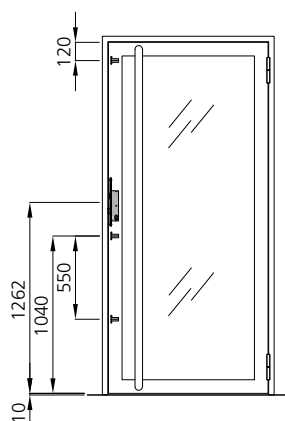
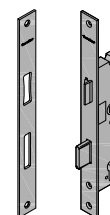
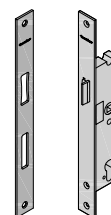
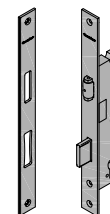
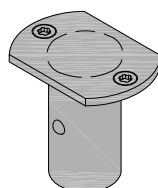
Ohne Schloss
Sans serrure
Without lock

**1 Stk./pce**

ohne Riegel
sans pêne
without dead bolt



mit Riegel
avec pêne
with dead bolt

**3 Stk./pcs**

Rollfallenschloss
Serrure à rouleau
Roller latch lock

Ausführungsvarianten

2 flügelig
Falztreibriegel

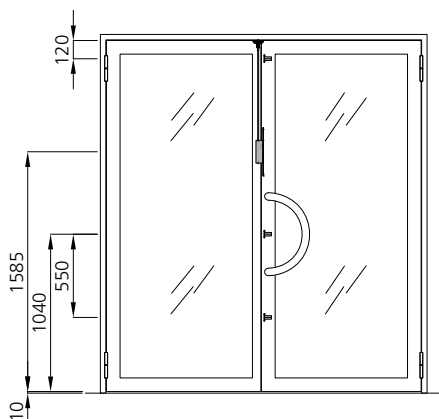
Variantes de mise en oeuvre

2 vantaux
Crémone automatique

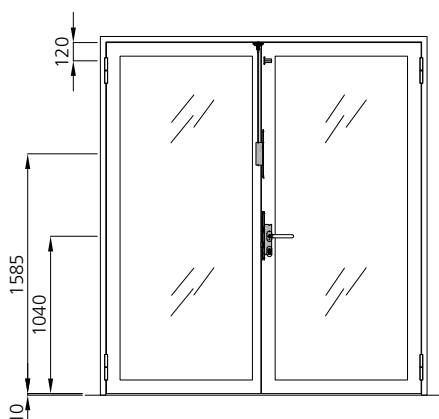
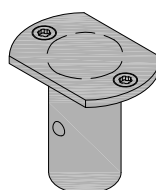
Completion versions

2 leafs
Drive bolt lock

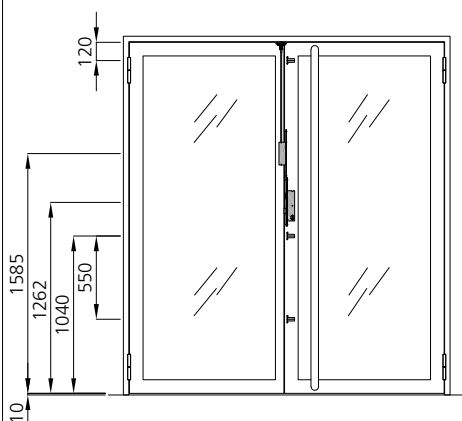
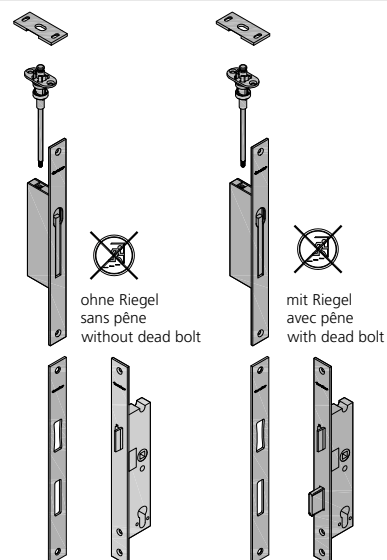
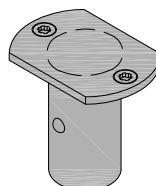
pr ep 0083



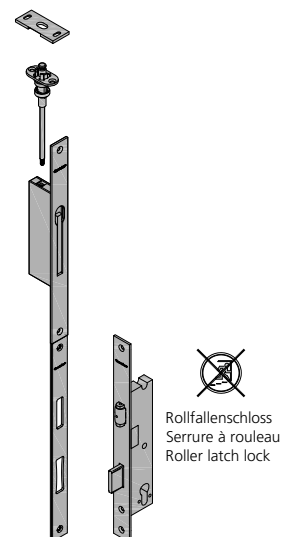
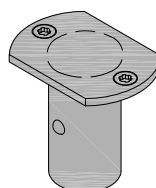
3 Stk./pcs

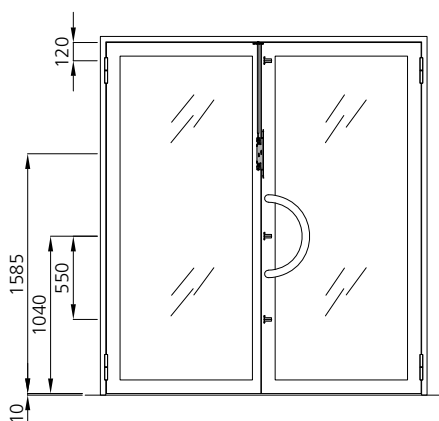
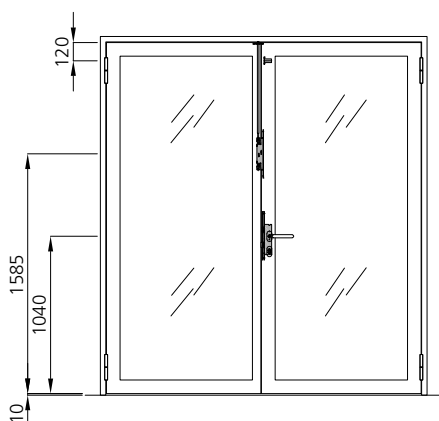
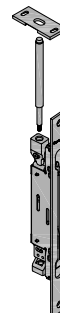
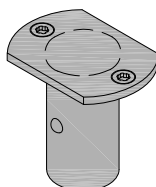
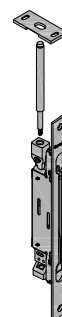
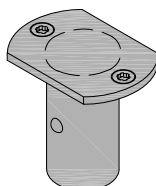


1 Stk./pce



3 Stk./pcs

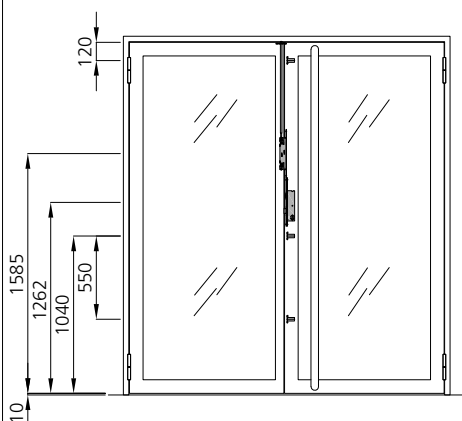
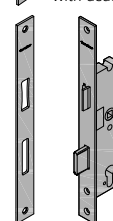
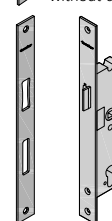
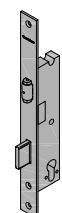
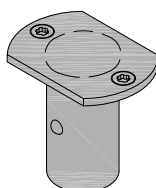


Ausführungsvarianten2 flügelig
Kantriegel**Variantes de mise en oeuvre**2 vantaux
Crémone manuelle**Completion versions**2 leafs
Flush bolt**pr ep 0084****3 Stk./pcs****1 Stk./pce**

ohne Riegel
sans pêne
without dead bolt



mit Riegel
avec pêne
with dead bolt

**3 Stk./pcs**

Rollfallenschloss
Serrure à rouleau
Roller latch lock

Beschläge

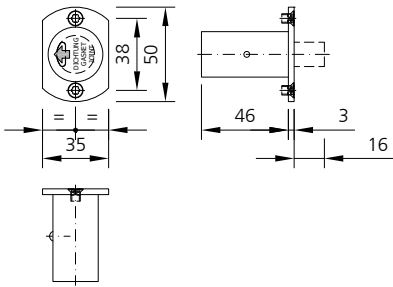
Thermische Verriegelung

Quincaillerie

Verrouillage thermique

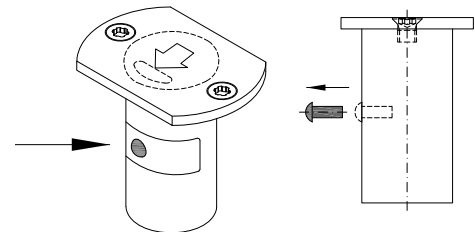
Fittings

Thermal locking

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art. no. art. no.
	Thermische Verriegelung Verrouillage thermique Thermal locking	3 Stk./pcs	917040
		1 Stk./pcs	917041

Wichtige Hinweise zur thermischen Verriegelung 917040 / 917041**Remarques importantes concernant le verrouillage thermique 917040 / 917041****Important notes on the thermal locking 917040 / 917041**

Vor dem Einbau muss der Aufkleber mit der Transportsicherung entfernt werden.
 Avant le montage, il convient de retirer l'autocollant avec la sécurité de transport.
 The sticker with the transport safety device must be removed before installation.



Bei der Montage ist zu beachten, dass die Pfeilrichtung immer zur Anschlagdichtung zeigt!

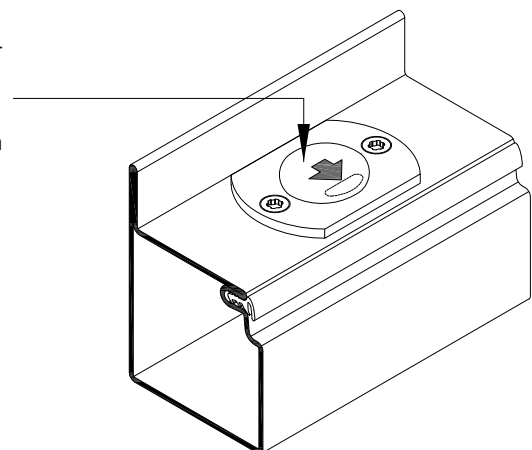
Nach der Montage muss der Aufkleber entfernt werden.

Lors du montage il faut veiller à ce que la flèche pointe toujours en direction du joint de butée!

Après le montage, l'autocollant doit être retiré.

During installation, ensure that the arrow always points in the direction of the weatherstripping!

The sticker must be removed after installation.

**Weitere Informationen:**

Siehe Beilageblatt (Montage- und Verarbeitungshinweise) thermische Verriegelung.

Autres informations.

Voir la feuille jointe (instructions de montage et de mise en œuvre) verrouillage thermique.

Additional information:

See the additional sheet (installation and processing notes) for the thermal locking.

Verarbeitungshinweise

Folgend wird exemplarisch der Einbau der Varianten ohne Schloss gezeigt.
pr_ep_0082, pr_ep_0083, pr_ep_0084

Weitere Ausführungsvarianten in Kombination mit einem Schloss sind dem Verarbeiterordner presto unter Kapitel System presto 50 Tür zu entnehmen.

Instructions de traitement

Ci-après, le montage des versions sans serrure est présenté à titre d'exemple.
pr_ep_0082, pr_ep_0083, pr_ep_0084

D'autres variantes d'exécution en combinaison avec une serrure figurent dans le classeur de mise en œuvre presto dans le chapitre Système presto 50 Porte.

Processing instructions

The following example shows the installation of versions without a lock.
pr_ep_0082, pr_ep_0083, pr_ep_0084

Other design versions in combination with a lock can be found in the presto processing folder in the "presto 50 door system" section.

**Die Einbauhöhen der Schlösser sind zu beachten:****Il convient de respecter les hauteurs de montage des serrures.****Pay attention to the installation heights of the locks.**

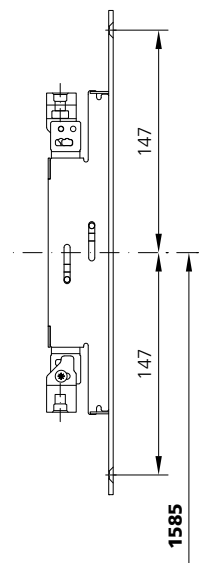
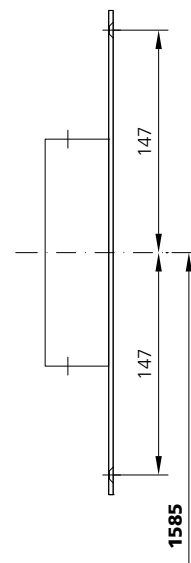
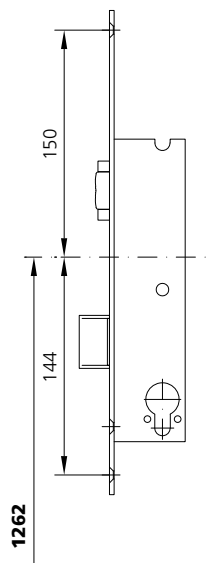
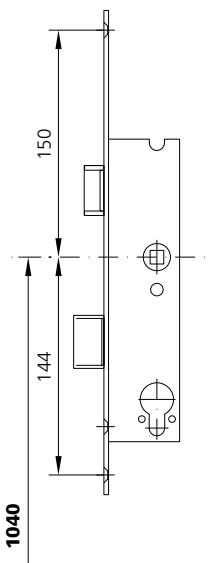
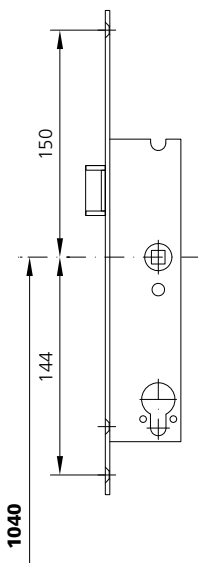
Fallenschloss
Serrure à 1 bec de cane
Single mortise deadlock
1040 mm

Fallenriegelschloss
Serrure 1 point
Single mortise lock
1040 mm

Rollfallenschloss
Serrure à rouleau
Roller latch lock
1262 mm

Falztreibriegel
Crémone automatique
Drive bolt lock
1585 mm

Kantriegel
Verrou à bascule
Flush bolt
1585 mm



Einbau

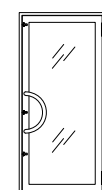
Thermische Verriegelung

Montage

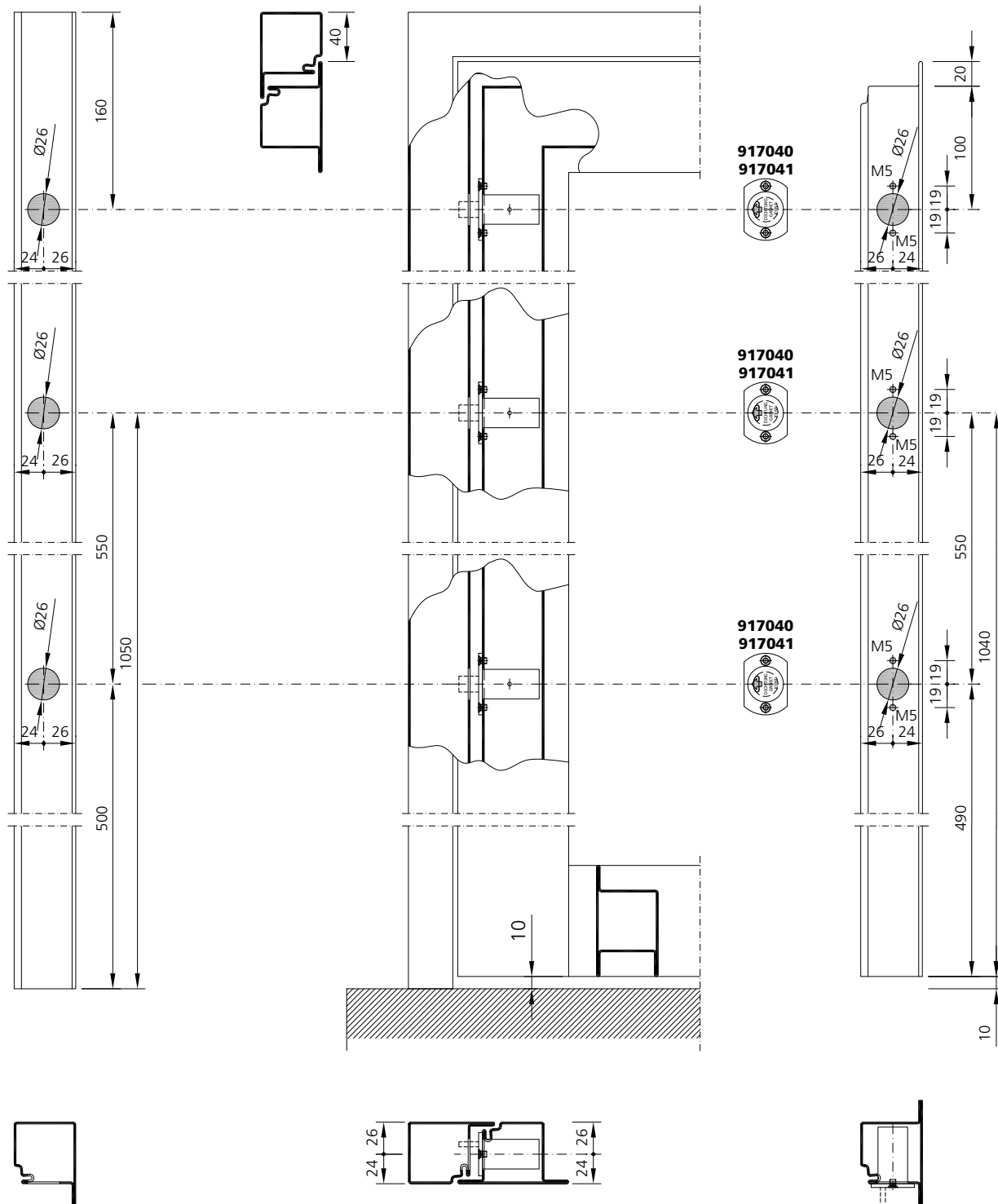
Verrouillage thermique

Installation

Thermal locking

[pr ep 0082](#)

! Gewinde mit Gewindeformer M5 909222
Tarauder avec taraud M5 909222
Tap with special taper M5 909222



Einbau

Thermische Verriegelung
Falztreibriegel

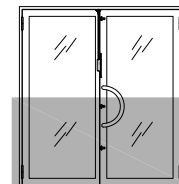
Montage

Verrouillage thermique
Crémone automatique

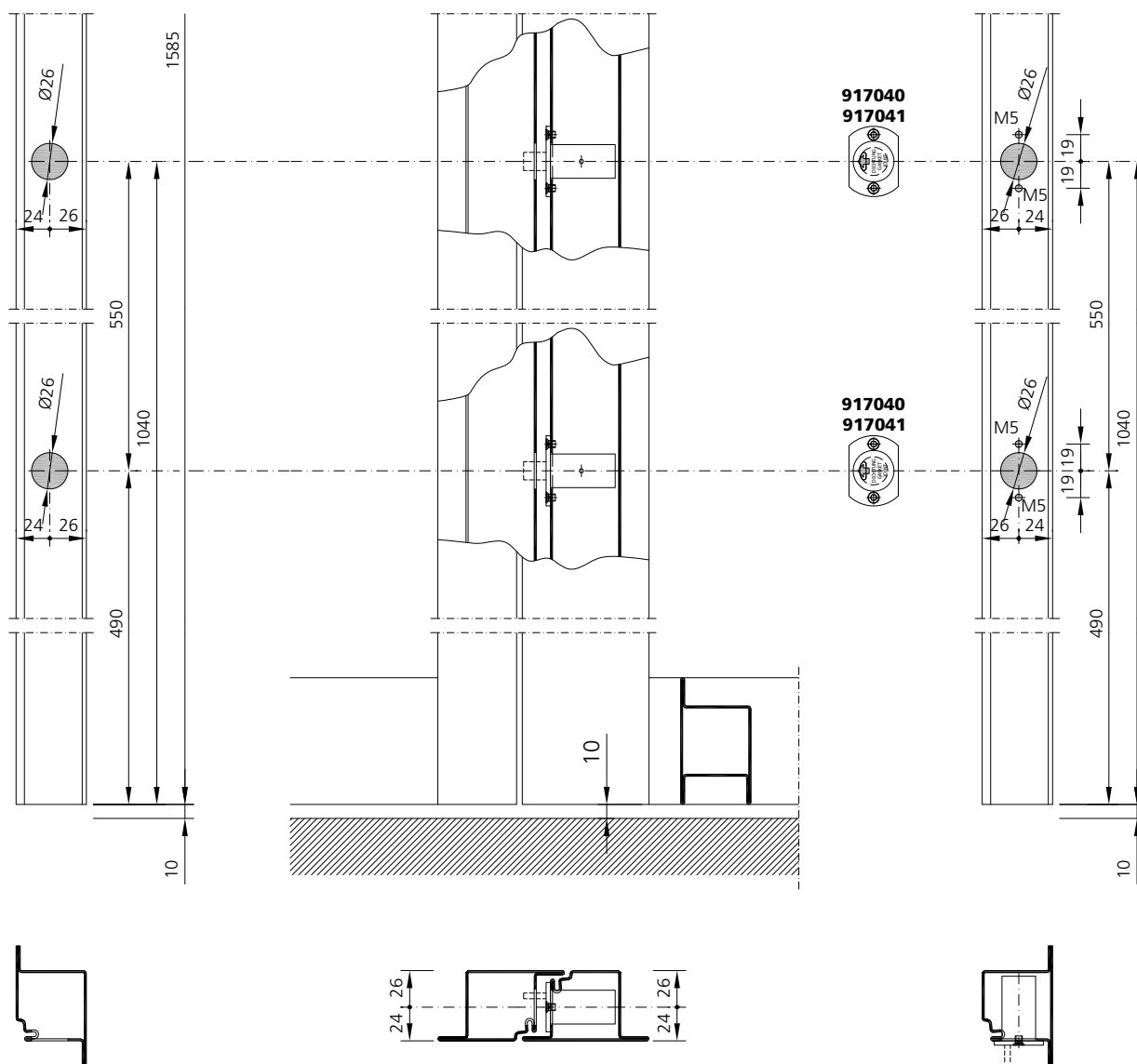
Installation

Thermal locking
Drive bolt lock

[pr ep 0083](#)



Gewinde mit Gewindeformer M5 909222
Tarauder avec taraud M5 909222
Tap with special taper M5 909222



Einbau

Thermische Verriegelung Falztreibriegel

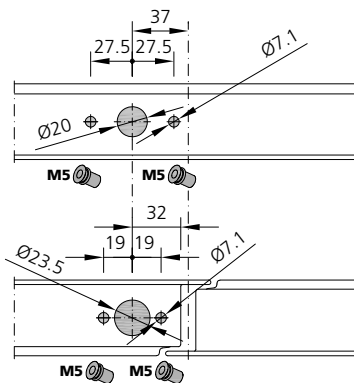
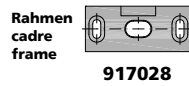
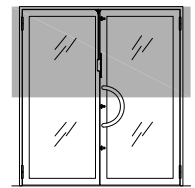
Montage

Verrouillage thermique
Crémone automatique

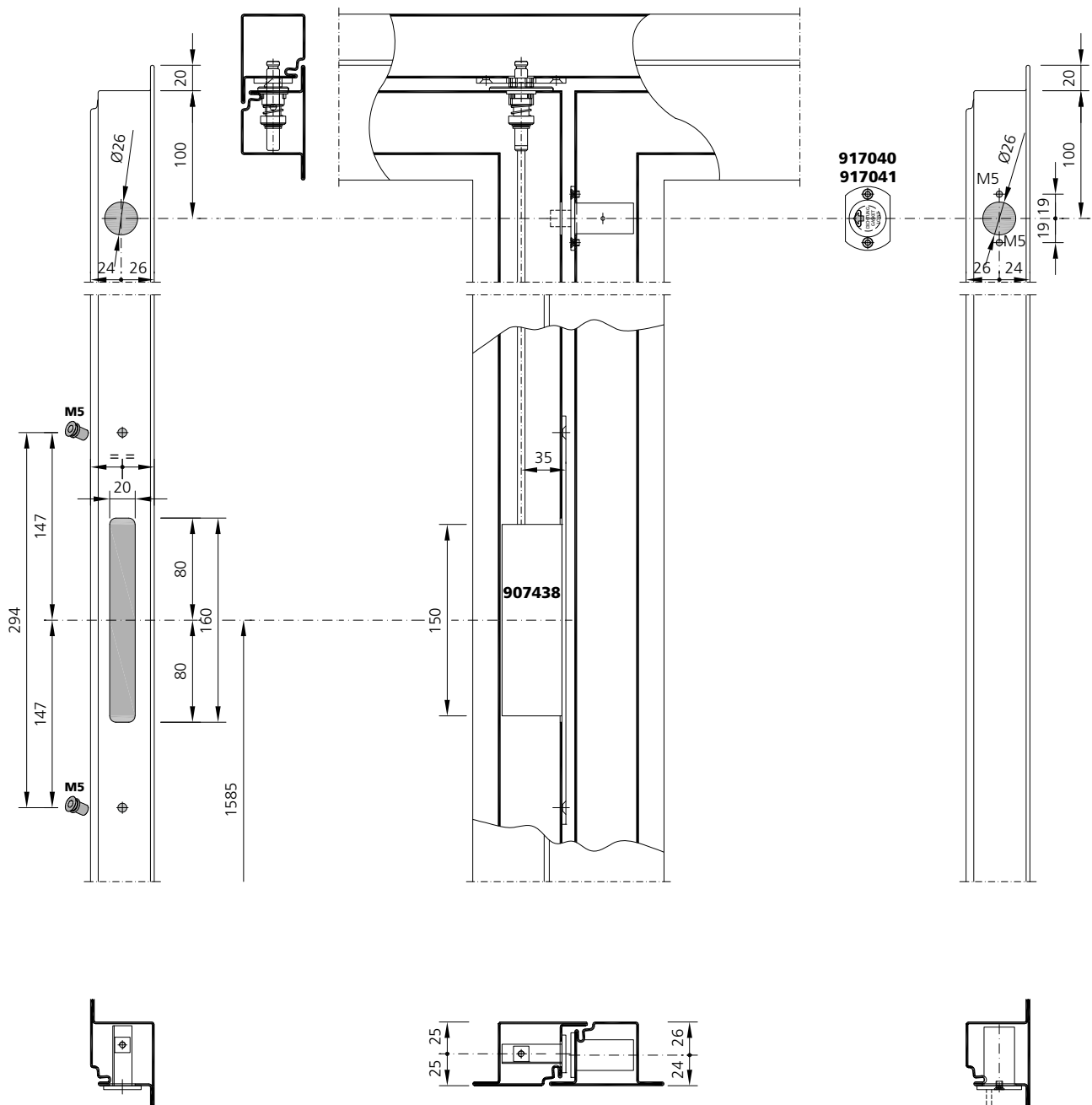
Installation

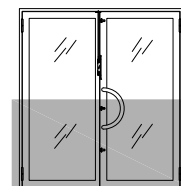
Thermal locking
Drive bolt lock

pr ep 0083

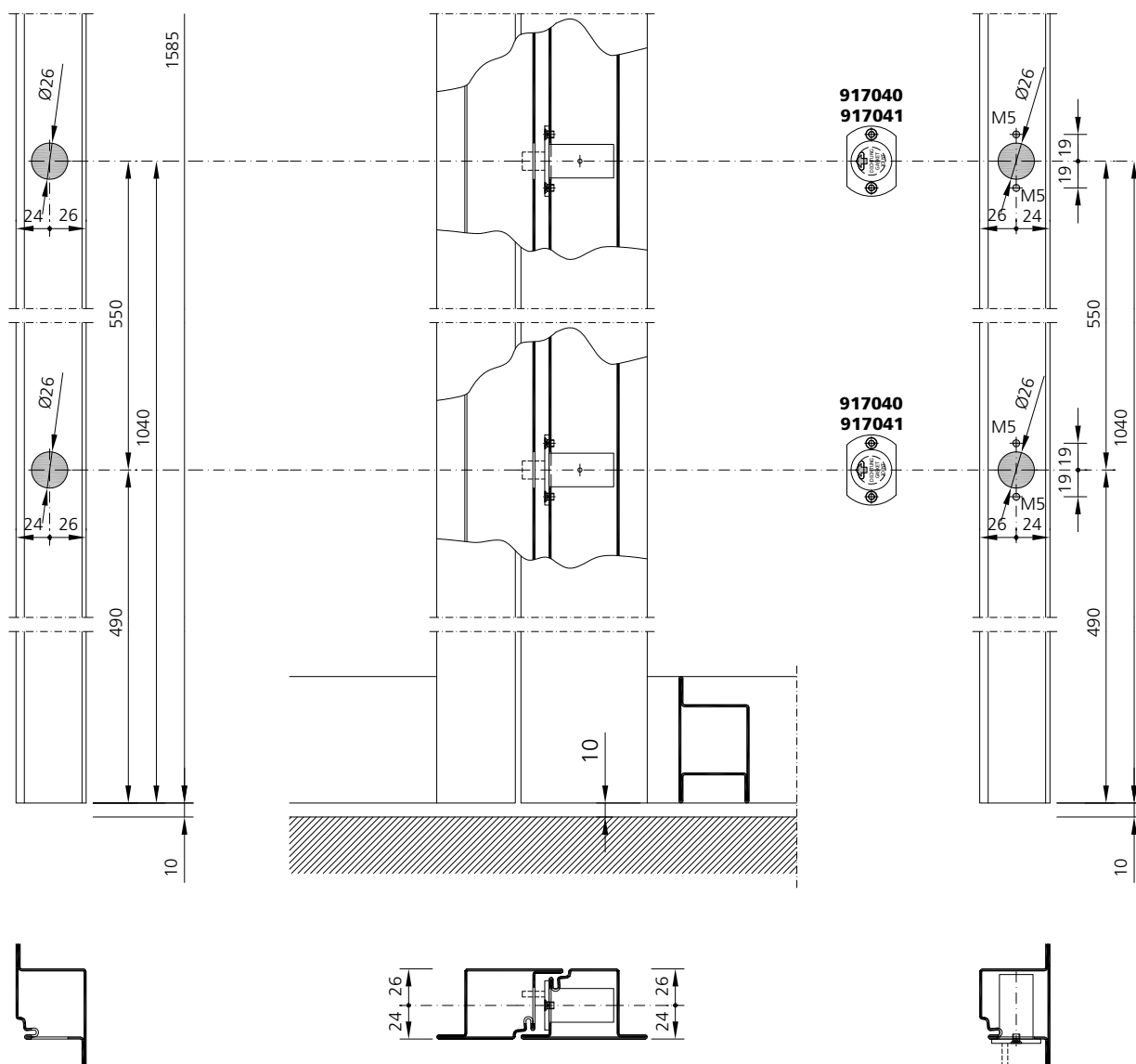


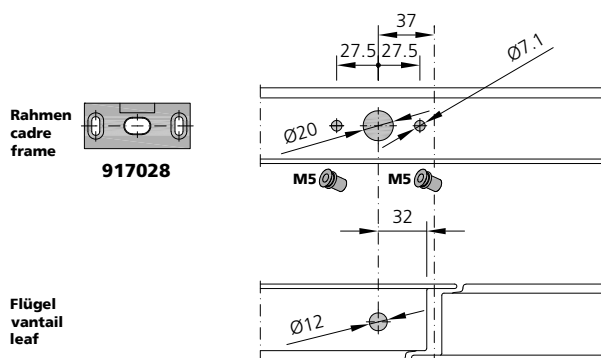
- Gewinde mit Gewindeformer M5 909222
- Tarauder avec taraud M5 909222
- Tap with special tapper M5 909222



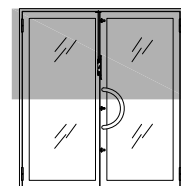
EinbauThermische Verriegelung
Kantriegel**Montage**Verrouillage thermique
Crémone manuelle**Installation**Thermal locking
Flush bolt[pr ep 0084](#)

Gewinde mit Gewindeformer M5 909222
 Tarauder avec taraud M5 909222
 Tap with special taper M5 909222

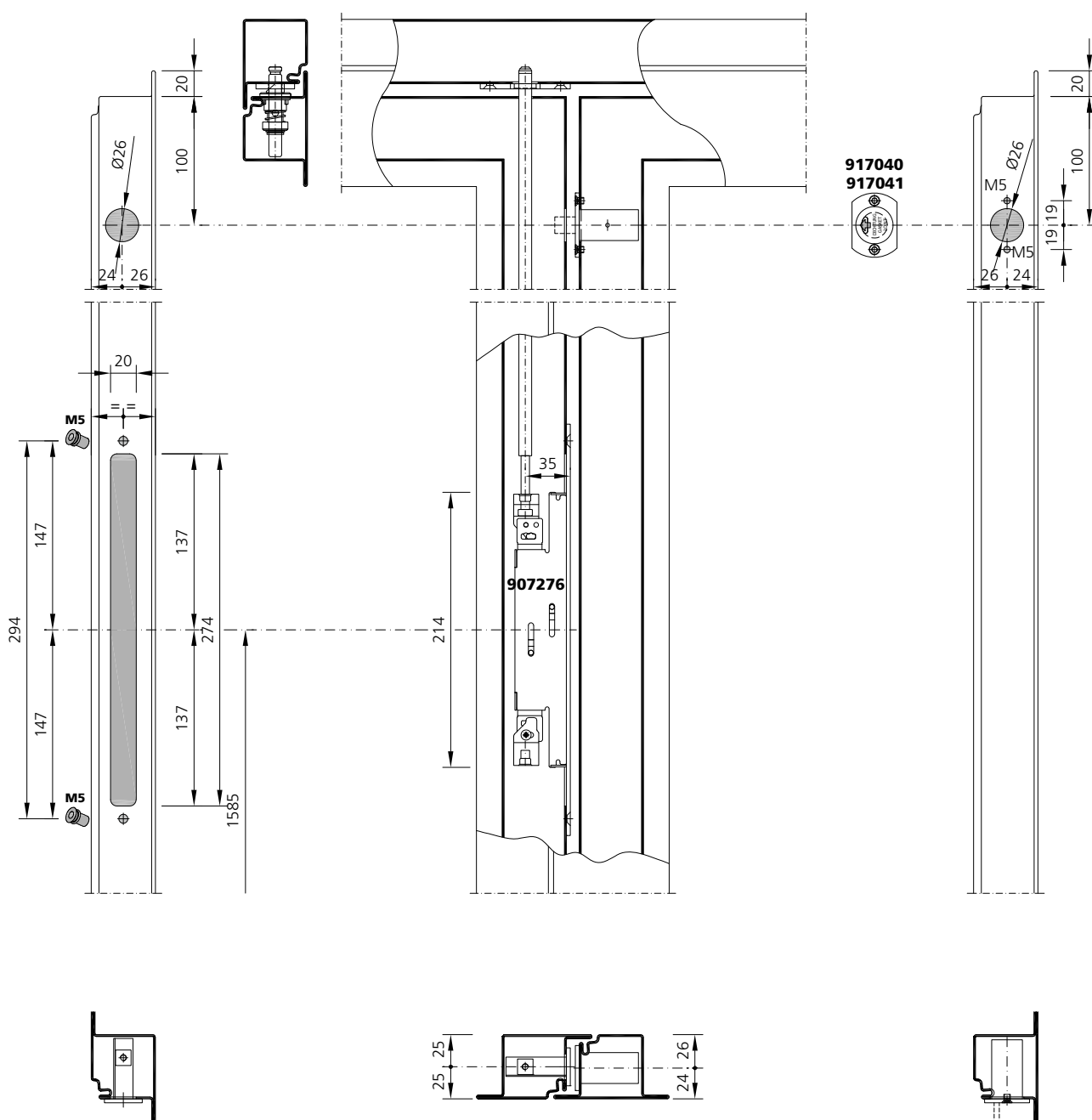


EinbauThermische Verriegelung
Kantriegel**Montage**Verrouillage thermique
Crémone manuelle**Installation**Thermal locking
Flush bolt

pr ep 0084



Gewinde mit Gewindeformer M5 909222
Tarauder avec taraud M5 909222
Tap with special taper M5 909222



Allgemeine Hinweise

Die Forster-Profilstahlrohr-Serien und das entsprechende Zubehör sind für unterschiedliche Anwendungsmöglichkeiten im Metall- und Fassadenbau entwickelt. Die Serien sind bestimmt für die Verarbeitung durch Fachbetriebe des Metallbaus, der Fensterherstellung und dergleichen, welche vertraut sind mit den anerkannten Regeln der Technik, insbesondere auf dem Gebiet des Metall-, Türen-, Fenster- und Fassadenbaus und bei denen die Kenntnisse aller einschlägigen Normen, Richtlinien und Verarbeitungshinweise der Profillieferanten vorausgesetzt werden kann.

Alle von uns herausgegebenen Unterlagen, die sich mit der Kombination, dem Zusammenbau, der Anordnung, Verarbeitung, Veredelung und Montage der angebotenen Artikel befassen, sind freiwillige Dienstleistungen, die dem Facharbeiter Anregungen und Vorschläge bieten sollen oder aber einen Bericht über bereits ausgeführte Kombinationen und Anlagen zum Inhalt haben. Dabei muss der Facharbeiter bei Benutzung solcher Unterlagen stets selber kritisch prüfen, ob die hier gemachten Vorschläge für seinen Fall in jeder Hinsicht geeignet und zutreffend sind, da die Vielzahl der in der Praxis vorkommenden Einbau- und Belastungsfälle in derartigen Unterlagen nicht erfasst werden kann.

Généralités

Les séries de profilés en acier Forster et les accessoires correspondants sont développés en vue d'offrir diverses possibilités d'applications pour les constructions métalliques et les façades. Ces séries sont destinées à la mise en œuvre par des entreprises spécialisées dans la construction métallique, la fabrication de fenêtres et autres secteurs similaires, et qui connaissent les règles reconnues de la technique, notamment dans le domaine de la construction de portes, fenêtres et façades métalliques, et qui disposent des connaissances nécessaires sur toutes les normes, directives et indications de mise en œuvre applicables des fournisseurs de profilés.

Tous les documents publiés par nos soins et qui portent sur les possibilités de combinaison, l'assemblage, l'implantation, la mise en œuvre, la finition et le montage des articles que nous proposons, constituent des prestations de plein gré censées fournir au spécialiste des suggestions et des solutions ou rendre compte des combinaisons et installations déjà réalisées. En utilisant cette documentation, le spécialiste devra toujours l'examiner de manière critique et vérifier que les propositions qu'elle présente sont bien pertinentes et adaptées à son propre cas à tous égards, car il est impossible de résumer dans une documentation de ce type la multitude des cas de figure rencontrés dans la pratique tant en termes d'installations que de sollicitations.

General advice

Forster's series of profiled steel sections and the corresponding accessories have been developed for a wide range of applications in the manufacture of metal structures and façades. These series are designed for processing by specialist firms in the metal-working industry, window construction and similar, who are familiar with the appropriate technical standards, particularly in the field of metal working, door, window and façade construction and where an adequate knowledge of all relevant standards, directives and suppliers' processing instructions can safely be assumed.

All the documentation published by us concerning the combination, erection, arrangement, processing, refinement and assembly of the articles on offer are voluntary services intended as suggestions and ideas for the expert, or else represent a report on combinations and installations already assembled. In all cases when using this documentation, the expert must always critically study whether the suggestions and ideas are suitable and appropriate for the case in point, since loads and stresses vary so greatly that it is impossible in this kind of documentation to cover every eventuality occurring in practice.

Allgemeine Hinweise**Généralités****General advice****Technische Beratung bei Planung und Projektierung**

Die kostenlose technische Beratung bei Planung und Projektierung sind weder als Haupt- noch als Nebenpflicht Gegenstand unserer Angebotes bzw. des Kaufvertrages. Die Forster Profilsysteme AG hat diesbezüglich keinen Rechtsbindungswillen.

Alle Anregungen, Ausschreibungs-, Konstruktions- und Einbauvorschläge, statische Berechnungen, Materialkalkulationen, etc., die im Rahmen der Beratung und Diskussion, in Skizzenform, Zeichnungen, Schriftwechsel oder Ausarbeitung von Mitarbeitern unseres Hauses gemacht werden, erfolgen nach bestem Wissen und sind als kostenlose und unverbindliche Dienstleistung zu verstehen, für die wir keine Haftung übernehmen. Die Planungshoheit liegt jederzeit ausschliesslich beim Bauherrn und Architekten. Bauseitige Vorgaben werden durch die Forster Profilsysteme AG nicht geprüft.

Werden verbindliche Auskünfte erwünscht, insbesondere über den Einbau der Elemente und über bauphysikalische Probleme, wie z. B. Statik, Befestigung, Wärme-, Feuchtigkeits-, Brand-, Rauch- oder Schallschutz, etc. oder über den Einbau von Komponenten anderer Hersteller in den Fassaden bzw. Metallbaukonstruktionen von Forster Profilsysteme AG muss ein gesonderter entgeltlicher Beratervertrag in schriftlicher Form abgeschlossen werden.

Conseil technique lors de la planification et de l'établissement du projet

Le conseil technique gratuit fourni lors de la planification et de l'établissement du projet ne constitue ni une obligation principale ni une obligation secondaire de notre offre ou du contrat de vente. Forster Systèmes de profilés SA n'exprime pas la volonté de se lier juridiquement à ce sujet.

Toutes les idées, propositions de soumission, de construction et de montage, de même que tous les calculs statiques, calculs de matériel, etc. fournis par nos collaborateurs dans le cadre des prestations de conseil ou discussions, sous forme de croquis, de dessins, de correspondance ou d'une étude, sont donnés en toute bonne foi et s'entendent comme service gratuit non contractuel pour lequel nous déclinons toute responsabilité. A tout moment, la planification relève exclusivement des compétences du maître de l'ouvrage et de l'architecte. Forster Systèmes de profilés SA ne contrôle pas les exigences incombant à ces autorités.

La demande de renseignements contractuels, notamment en relation avec le montage des éléments et les questions relatives à la physique des constructions, comme la statique, la fixation, la protection contre la chaleur, l'humidité, le feu ou le bruit, etc. ou concernant le montage de composants d'autres fabricants dans les façades ou les constructions métalliques de Forster Systèmes de profilés SA exige la conclusion d'un contrat de conseil payant établi séparément par écrit.

Technical support in planning and project work

Free of charge technical consultation during planning and project preparation does not form part of our quotation or contract of sale as either a primary or secondary obligation. Forster Profile Systems Ltd. has no intention to create legal relations in this regard.

All ideas, suggestions for tender, design and installation, static calculations, material calculations, etc. provided within the context of consultation and discussion, in the form of sketches, drawings, correspondence or plans drawn up by our employees are made to the best of our knowledge and ability and shall be considered a free of charge service without any obligation for which we do not accept any liability. The responsibility for the planning lies at all times exclusively with the builder and architect. On-site plans will not be verified by Forster Profile Systems Ltd.

A separate consultancy contract involving payment must be concluded in the written form if information of a binding nature is required, especially with regard to the installation of the elements and the building physics involved in problems such as static calculations, fastenings, thermal insulation, waterproofing, fire, smoke and sound protection, etc. or to the installation of components from other manufacturers in the façades or metal structures from Forster Profile Systems Ltd.

Allgemeine Hinweise**Généralités****General advice****Gewährleistung**

Sofern nicht schriftlich eine andere Vereinbarung getroffen wird, besteht eine Gewährleistung der Forster Profilsysteme AG lediglich im Rahmen der dem Käufer bekannten „Allgemeinen Verkaufs- und Lieferbedingungen der Forster Profilsysteme AG“.

Voraussetzung ist in jedem Fall die ausschliessliche Verwendung von Original-Konstruktionsteilen (Profile, Zubehör, Beschläge) aus dem jeweils gültigen Forster-Lieferprogramm. Für Mängel, welche aus der Verwendung von anderen Artikeln als Forster-Original-Artikeln herrühren, wird jede Haftung abgelehnt. Werden nicht Original-Konstruktionsteile zur Anwendung gebracht, verlieren die an Forster verliehenen Prüfzeugnisse und Atteste für derartig ausgeführte Konstruktionen ihre Gültigkeit.

Garantie

Dans la mesure où aucune autre convention par écrit n'a été passée, la garantie de la société Forster Systèmes de profilés SA n'est applicable que dans le cadre des «Conditions générales de vente et de livraison de Forster Systèmes de profilés SA», qui sont connues de l'acheteur.

Cela suppose dans chaque cas l'utilisation exclusive d'éléments de construction d'origine (profilés, accessoires, quincailleries) provenant du programme de fournitures Forster respectivement applicable. Toute responsabilité est déclinée dans le cas de vices résultant de l'utilisation de tout autre article que les éléments d'origine Forster. Dans l'éventualité où les éléments utilisés ne sont pas des pièces de construction d'origine, les certificats d'essais et attestations attribués à Forster pour les constructions de ce type perdent toute validité.

Warranty

Unless a written agreement on the contrary has been concluded, the warranty granted by Forster Profile Systems Ltd. applies solely to the extent of the "General Conditions of Sale and Delivery of Forster Profile Systems Ltd." with which the customer is already familiar.

In all cases the warranty only applies provided that original construction parts (profiles, accessories, fittings) are used from the currently valid Forster range. All liability is declined for any damage arising from the use of articles other than Forster original articles. If articles other than Forster original articles are used, test certificates and attestations granted to Forster for constructions built using such articles are deemed to be invalid.

Hinweis

Die Aktualität, Vollständigkeit oder Qualität der Inhalte wird nicht gewährleistet. Wir behalten uns vor, den technischen Inhalt ohne Vorankündigung ganz oder teilweise zu ändern. Für Schäden irgendwelcher Art, die aufgrund der Verwendung der Informationen in diesem Dokument oder aufgrund deren Unvollständigkeit entstehen, wird keinerlei Haftung übernommen.

Die Nichtbeachtung der jeweils aktuellen auf der Herstellerhomepage abrufbaren produktspezifischen sowie allgemeinen Informationen, insbesondere betreffend bestimmungsgemässe Verwendung, Sicherheitsbestimmungen, Produktleistung und -wartung sowie Informations- und Instruktionspflichten, entbindet den Hersteller von seiner Produkthaftung.

Remarque

Nous ne garantissons pas l'actualité, l'exhaustivité ou la qualité des contenus. Nous nous réservons le droit de modifier le contenu technique, en partie ou en totalité, sans préavis. Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages de quelque nature que ce soit, résultant de l'utilisation des informations contenues dans le présent document ou de leur caractère incomplet.

Le non-respect des informations spécifiques aux produits et générales qui sont consultables sur le site du fabricant dans leur version actualisée, en particulier concernant l'utilisation conforme aux dispositions, les consignes de sécurité, les caractéristiques et l'entretien du produit, de même que les obligations d'informations et d'instructions, dégage le fabricant de sa responsabilité du fait des produits.

Note

The up-to-dateness, completeness or quality of the contents are not guaranteed. We reserve the right to make technical alterations in the content wholly or partially with no prior notice. We are not liable for damages of any kind, which arise from the use of the information in this document or on the basis of its incompleteness.

The non-observance of the information on the home page of the manufacturer which is currently retrievable, specific for the product, as well as general, in particular with regard to the use for the purpose intended, safety regulations, product performance, product maintenance as well as the duty to inform and instruct, releases the manufacturer from his liability for his product.

Platz für Notizen

Espace pour les notes

Space for memos



forster

Profilsysteme in Stahl und Edelstahl

Systèmes de profilés en acier et en acier inox

Steel and stainless steel profile systems

